Ministero degli Affari Esteri
e della Cooperazione Internazionale

Iniziative per la Lingua e la Cultura Italiana
Sistema della Formazione Italiana nel Mondo

Consolato Generale d'Italia Monaco di Baviera
Ufficio Scuola – Schulabteilung - Möhlstrasse, 3 81675 München – Tel.: 0049(0)89-41800 342 oder -340 – E-Mail: scuola.monacobaviera@esteri.it

CORSO DI LINGUA E CULTURA ITALIANA/*MUTTERSPRACHLICHER ERGÄNZUNGSUNTERRICHT FÜR ITALIENISCH*

ANNO SCOLASTICO/ *Anmeldung Schuljahr* _____ /_____

PER FAVORE INVIARE ALL´ENTE PROMOTORE TERRITORIALE — Keu (muttersprachlicher Ergänzungsunterrricht) ☐

Bitte an den örtlichen Bildungsträger versenden:

ENTE GESTORE PER LA FRANCONIA; ALTO PALATINATO E ALTA BAVIERA/*BILDUNGSTRÄGER FÜR FRANKEN; OBERPFALS UND OBERBAYERN:*

ASSISTENZA SCOLATICA ITALIANA e.V.
Ente gestore nella circoscrizione territoriale del Consolato Generale d´Italia – Monaco di Baviera
Bildungsträger im Zuständigkeitsbereich des Generalkonsulates der Italienischen Republik in München
AS.SC.IT.e.V.
Tel: 0911/47 89 58 60 — Sprechzeiten: Mo 08:30-11:30, Mi-Do 11:30-13:00
e-Mail: info@asscit-nbg.de

STAMPATELLO – DRUCKSCHRIFT (Si prega di compilare tutti i campi/*Bitte vollständig ausfüllen)*

Cognome e nome dell'alunno-a/*Name-Vorname des Schülers/der Schülerin* _____
Luogo di nascita/*Geburtsort* _____ Data di nascita/*Geburtsdatum* _____

Scuola frequentata/*Schulart*: Kiga **O** GS **O** MS **O** RS **O** Gym **O** Altro/*Andere* _____
Classe/*Klasse* _____ Nome della scuola/*Name der Schule*_____
Indirizzo della scuola/*Anschrift der Schule*_____
Numero di telefono e Fax della scuola/*Telefon-Fax der Schule*_____ (Tel.) _____ (Fax)
Indirizzo e-mail della scuola/*E-Mail der Schule*_____

Se già iscritti in precedenza/*Bereits an einem Kurs teilgenommen*: sì/*ja* **O** no/*nein* **O**
Luogo/*Kursort* _____ Insegnante/Lehrkraft _____
Cognome e nome del genitore o tutore/*Familien- Vorname des/der Erziehungsberechte/n*
_____ _____
Indirizzo/*Adresse* _____
Telefonofisso-cellulare/*Festnetz-Mobil* _____ _____ (mamma) _____ (papà)
Indirizzo e-mail/*E-Mail* _____ _____

Contributo delle famiglie corso madrelingua/*Familienbeitrag für den KEU*: 60€ (comprendente anche i libri di testo/*Anmeldegebühr beinhaltet u.a. auch das Lehrmaterial, Kopiergeld, Versicherung*) . Per le famiglie con più di due bambini iscritti al corso, la retta si dimezza del 50%. Per informazioni nel dettaglio - chiamare nei giorni e orari aperti al pubblico/*Ab dem dritten Kind mindert sich die Anmeldegebühr um 50%. Für Informationen im Details stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.*

Informazioni sulla privacy: Il trattamento dei dati personali presenti nel modulo avviene nel rispetto degli Artt. 13 e 14 GDPR GDPR (Regolamento UE 2016/679). Desideriamo informarLa, che il trattamento dei suoi dati personali avverrà nel limite delle finalità per cui sono rilasciati. Il trattamento sarà effettuato anche con l'ausilio di mezzi informatici. In nessun caso i predetti dati verranno impiegati ovvero ceduti a terzi per finalità commerciali. Il titolare del trattamento è il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione internazionale della Repubblica italiana (MAECI) il quale agisce, nel caso specifico, per il tramite del Consolato Generale d'Italia, Moehlstr. 3, 81675 Monaco di Baviera.
In funzione dell'attività prevista il MAECI opera con **l´Ente gestore AS.SC.IT e.V di Norimberga sul territorio della Franconia, Alto Palatinato e Alta Baviera.** ***Hinweise zum Datenschutz****: Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt gemäß Art.13 und 14 der DSGVO (EU-Verordnung 2016/679). Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten nur im Rahmen der Zwecke, für die sie freigegeben wurden, erfolgt. Die Verarbeitung wird auch mit Hilfe von IT-Tools durchgeführt. In keinem Fall werden diese Daten zu kommerziellen Zwecken verwendet oder an Dritte weitergegeben. Die für die Datenverarbeitung verantwortliche Stelle ist das Ministerium für Auswärtige Angelegenheiten und Internationalen Kooperation (MAECI) der Italienischen Republik. Das MAECI handelt im vorliegenden Fall durch das italienische Generalkonsulat München, Moehlstr. 3, 81675 München. In Bezug auf die geplanten Aktivitäten arbeitet das MAECI mit dem* ***Bildungsträger AS.SC.IT. e.V. für die Bezirke Ober- Unter- und Mittelfranken sowie der Oberpfalz und Oberbayern zusammen.***

Mi impegno inoltre a far frequentare le lezioni con regolarità/*Ich verpflichte mich außerdem, meinen Sohn/meine Tochter den Unterricht regelmäßig besuchen zu lassen.*

Data/*Datum*: _____ **Firma/*Unterschrift des Erziehungsberechtigten*: _____**

****

Spazio riservato all´Ente/*vom Bildungsträger ausgefüllt*:

CORSO _____ INIZIO _____ NOTA _____
DOCENTE _____ LUOGO _____ _____

****